

PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS

2016 m. rugsėjo 12 d. Nr. 79-2550
Klaipėda

I. SUTARTIES ŠALYS

Klaipėdos miesto savivaldybės administracija (toliau – Pirkėjas), atstovaujama Savivaldybės administracijos direktoriaus Sauliaus Budino, ir VšĮ „Klaipėdos šventės“, atstovaujama direktoriaus Romando Žiubrio (toliau – Paslaugos teikėjas), vadovaudamosi 2016-09-06 Tiekėjų apklausos pažyma Nr. VPP-180, sudarė šią Paslaugų teikimo sutartį (toliau – Sutartis).

II. PIRKIMO OBJEKTAS

1. Pirkimo objektas – projekto „Klaipėda – Europos kultūros sostinė“ paraiškos II konkurso etapui parengimo paslaugos:

- 1.1. Paraiškos parengimo veiklų grafiko detalus sudarymas;
 - 1.2. Paraiškos turinio parengimas atsižvelgiant į Kultūros ministerijos tarptautinių ekspertų pateiktas pastabas I etapo paraiškai, teiktai 2016 m. gegužės 24 d.;
 - 1.3. Susitikimų su fokus grupėmis organizavimas;
 - 1.4. Paraiškos pristatymo medžiagos (stendų, plakatų, lankstinukų, internetinės platformos www.klaipeda2022.lt) parengimas;
 - 1.5. Paraiškos lietuvių k. redagavimas;
 - 1.6. Paraiškos vertimas į anglų k.;
 - 1.7. Paraiškos ir ją pristatančios medžiagos dizaino sukūrimas;
 - 1.8. Paraiškos spaudos paslaugos;
 - 1.9. Susitikimų su užsienio ekspertais organizavimas;
 - 1.10. Kitų Europos kultūros sostinių vizitacija;
 - 1.11. Projektų suderinimas su Liuksemburgu, kontaktų mezigimas su kitomis Europos kultūros sostinėmis, ambasadomis;
 - 1.12. Spaudos konferencijų organizavimas;
 - 1.13. Projekto pristatymas parodose, renginiuose;
 - 1.14. Kornunikacija su projekto partneriais, užsienio ekspertais;
 - 1.15. Paraiškos turinio ir ją pristatančios medžiagos suderinimas su Kultūros skyriumi;
2. Paslaugos teikėjas, konsultuodamasis su Kultūros skyriumi, užsienio ekspertais, fokus grupėmis, lankydamas kitas EKS, turi parengti paraišką II konkurso etapui atsižvelgiant į ekspertų pateiktas pastabas I etapo paraiškai (ji bus pateikta sudarius pirkimo sutartį), tada ją redaguoti, išversti, sukurti dizainą, atspausdinti ir viešinti organizuojant spaudos konferencijas, platinant paraišką pristatančią medžiagą.

3. Išsamesnė informacija apie 1 punkte perkamas paslaugas pateikiama nuorodoje adresu <https://lrkm.lrv.lt/lt/veiklos-sritys/tarptautinis-bendradarbiavimas/europos-kulturos-sostine-2022>

III. SUTARTIES KAINA IR MOKĖJIMAI

4. Sutarties kaina – 20 000,00 Eur (dvidešimt tūkstančių eurų) su PVM.
5. Apmokėjimo šaltinis – Miesto kultūrinio savitumo puoselėjimo bei kultūrinių paslaugų gerinimo programa Nr. 8, priemonės 08.01.03.03 „Valstybinės ir tarptautinės reikšmės kultūrinių projektų įgyvendinimas“ papriemonė „Pasirengimas Europos kultūros sostinės 2022 m. konkursui“.
6. Avansinis mokėjimas (susitikimų organizavimui, ekspertų apmokėjimui, kitų EKS lankymui ir pan.), kurio dydis 30 procentų Sutarties kainos, atliekamas per 30 kalendorinių dienų po to, kai abi šalys pasirašo Sutartį.



7. Galutinis mokėjimas, t. y. likę 70 procentų nuo Sutarties kainos, atliekamas už suteiktas paslaugas per 30 kalendorinių dienų nuo paslaugų priėmimo – perdavimo akto pasirašymo dienos ir sąskaitos faktūros gavimo dienos.

8. Mokėjimai už suteiktas paslaugas atliekami eurais.

9. Kainodaros taisyklės: Sutartyje fiksuojama Sutarties 4 punkte nurodyta bendra paslaugų kaina, kuri galioja ir nesikeičia visą Sutarties vykdymo laikotarpį. Jeigu Sutarties galiojimo metu, pasikeitus Lietuvos Respublikos teisės aktams, pasikeistų Sutarties pasirašymo metu taikomas PVM tarifas, bendra pasiūlymo kaina būtų perskaičiuojama tokiu pat santykiu, koku pasikeičia PVM tarifas. Perskaičiavimas įforminamas Sutarties šalių atstovų pasirašomu papildomu susitarimu (protokolu), kuris tampa neatsiejama Sutarties dalimi. Perskaičiuota kaina taikoma už tas paslaugas, kurios bus suteiktos po papildomo susitarimo įsigaliojimo. Dėl rinkos kainų pasikeitimo ar kitų priežasčių kaina neperskaičiuojama.

IV. SUTARTIES ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

10. Pirkėjas įsipareigoja:

10.1. Sudaryti tiekėjui visas sąlygas, suteikti informaciją ar dokumentus, reikalingus Sutartyje numatytoms paslaugoms suteikti;

10.2. Priimti ir sumokėti už tinkamai ir laiku suteiktas paslaugas pagal Sutartį.

11. Perkančioji organizacija turi teisę:

11.1. Pareikšti pastabas dėl netinkamo paslaugų teikimo;

11.2. Nepriimti netinkamai suteiktų paslaugų.

12. Paslaugos teikėjas įsipareigoja:

12.1. Teikti paslaugas pagal Sutarties reikalavimus kaip įmanoma rūpestingai ir efektyviai;

12.2. Parengti 30 paraiškos egzempliorių – 10 lietuvių kalba ir 20 anglų kalba;

12.3. Jeigu, siekiant laiku ir tinkamai įvykdyti Sutartį, reikia atlikti papildomas paslaugas, kurias tiekėjas nenumatė sudarant Sutartį, bet turėjo ir galėjo jas numatyti ir jos yra būtinos šiai Sutarčiai tinkamai įvykdyti, šias paslaugas tiekėjas atlieka savo sąskaita;

12.4. Nedelsiant raštu informuoti perkančiąją organizaciją apie bet kurias aplinkybes, trukdančias ar galinčias sutrukdyti tiekėjui užbaigti paslaugų teikimą nustatytais terminais;

12.5. Tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus pirkimo sąlygose, Sutartyje ir galiojančiuose teisės aktuose, būtinus Sutarčiai vykdyti.

13. Paslaugos teikėjas turi teisę:

13.1. Naudotis Lietuvos Respublikos įstatymuose numatytomis tiekėjo teisėmis.

13.2. Gauti apmokėjimą už paslaugas pagal Sutartyje nustatytas sąlygas ir tvarką.

14. **Prievolių įvykdymo terminai:** paslaugų teikimo pradžia – Sutarties įsigaliojimo diena. Paslaugas suteikti iki 2016 m. lapkričio 29 d.

15. Šalių atsakomybė:

15.1. Paslaugos teikėjui Sutartyje bus numatyta 100 Eur vertės bauda už nekokybiškai suteiktas paslaugas, surašant pažeidimo/defektinį aktą už kiekvieną nustatytą atvejį. Pažeidimo/defektinis aktas surašomas dalyvaujant tiekėjo atstovui. Jeigu jis neatvyksta sutartu laiku arba atsisako dalyvauti, pažeidimų/defektinis aktas surašomas jam nedalyvaujant. Bauda išskaičiuojama iš tiekėjui mokėtinos sumos.

15.2. Perkančioji organizacija, nesumokėjusi už suteiktas paslaugas per nustatytus terminus, tiekėjui raštiškai pareikalavus, moka tiekėjui 0,02 % delspinigių už kiekvieną pavėluotą sumokėti dieną nuo laiku nesumokėtos sumos.

15.3. Paslaugos teikėjas, pažeidęs paslaugų teikimo terminą, Perkančiajai organizacijai moka 0,02 % delspinigių nuo bendros Sutarties vertės už kiekvieną pavėluotą dieną. Jei delspinigiai pasiekia 10 % Sutarties vertės, Perkančioji organizacija turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį.

15.4. Paslaugos teikėjui vėluojant suteikti paslaugas ar jas suteiktus nekokybiškai, taip pat vilkinant paslaugų teikimą ar piktnaudžiaujant, Perkančioji organizacija, siekdama apginti savo teisėtus interesus, gali atlikti neapmokėtų sumų įskaitymus į nuostolius (vienašalius sandorius).

16. Šalys susitaria, kad esminių Sutarties pažeidimų bus laikomas:

16.1. Pažeidimas, atitinkantis Civilinio kodekso 6.217 straipsnio 2 dalies kriterijus, nepaisant to, kad tokie nebuvo apibrėžti Sutartyje;

16.2. Pažeidimas, kai tiekėjas raštiškai įspėtas, be objektyvių priežasčių vilkina paslaugų teikimą, raštiškai įspėtas neužtikrina paslaugų kokybės.

17. Sutarties keitimo atvejai:

17.1. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos konkurso sąlygų apraše. Tais atvejais, kai Sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant kvietimą ir (ar) Sutarties sudarymo metu, Sutarties šalys gali keisti tik neesmines Sutarties sąlygas (pasikeitus subtiekejui dėl bankroto, restruktūrizavimo bylos iškėlimo ar likvidavimo procedūros pradėjimo, subtiekejo vienašalio sutarties nutraukimo ar negalėjimo laiku ir tinkamai įvykdyti Sutarties sąlygas, jei jis pasitelkiamas, pasikeitus Sutarties koordinatoriui, pasikeitus finansavimo šaltiniams, pasikeitus rekvizitams).

18. **Ginčų sprendimo tvarka:** visi ginčai, nesutarimai ir pretenzijos, kurie gali kilti tarp Perkančiosios organizacijos ir tiekėjo dėl Sutarties taikymo ir aiškinimo, sprendžiami derybomis, tarpusavio sutarimu ir bendradarbiavimo pagrindu. Nepavykus nesutarimų išspręsti minėtais būdais, visi ginčai, nesutarimai, pretenzijos ir reikalavimai, kylantys dėl Sutarties taikymo, vykdymo bei aiškinimo, sprendžiami Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso nustatyta tvarka teisme.

19. Sutarties nutraukimas prieš terminą:

19.1. Perkančioji organizacija turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį ir pareikalauti iš tiekėjo atlyginti Perkančiosios organizacijos patirtus nuostolius, jeigu:

19.1.1. Paslaugos tiekėjas per pagrįstai nustatytą laikotarpį neįvykdo Perkančiosios organizacijos nurodymo ištaisyti netinkamai įvykdytus arba neįvykdytus sutartinius įsipareigojimus;

19.1.2. Paslaugos tiekėjas bankrutuoja arba yra likviduojamas, kai sustabdo ūkinę veiklą, arba kai įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

19.1.3. Po raštiško Perkančiosios organizacijos įspėjimo Paslaugos tiekėjas neužtikrina paslaugų kokybės ar nevykdo kitų Sutarties sąlygų arba raštiškai perspėtas dar kartą jas pažeidžia;

19.1.4. Paslaugos tiekėjas nevykdo bent vieno Sutartimi prisiimto įsipareigojimo.

19.1.5. Įspėjus Paslaugos tiekėją apie esminį Sutarties pažeidimą, Sutartis nutraukiama per 10 darbo dienų nuo įspėjimo tiekėjui išsiuntimo dienos.

19.2. Paslaugos tiekėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį prieš terminą kai Perkančioji organizacija nevykdo ar netinkamai vykdo savo sutartinius įsipareigojimus ir toks nevykdymas ar netinkamas vykdymas yra esminis Sutarties sąlygų pažeidimas – dėl atitinkamos Sutarties dalies, kurią pažeidžia Perkančioji organizacija.

19.3. Perkančiajai organizacijai arba Paslaugos tiekėjui vienašališkai nutraukus Sutartį tiekėjas privalo perduoti iki Sutarties nutraukimo datos jau suteiktas paslaugas, šalims pasirašant priėmimo – perdavimo aktą. Perkančioji organizacija privalo apmokėti už suteiktas paslaugas, iš mokėtinų sumų išskaičiuojant netesības ir nuostolius, jeigu Sutartis nutraukiama dėl tiekėjo kaltės.

19.4. Tiekėjas neturi teisės vienašališkai nutraukti Sutartį nesant pagrindo, nurodyto Sutartyje arba Lietuvos Respublikos teisės aktuose. Be pagrindo nutraukus Sutartį tiekėjas privalo Perkančiajai organizacijai sumokėti 10 proc. dydžio baudą nuo Sutarties kainos.

20. **Sutarties galiojimas:** Sutartis įsigalioja kai ją pasirašo abiejų šalių įgalioti atstovai ir galioja iki visiško įsipareigojimų pagal Sutartį įvykdymo, bet ne ilgiau kaip iki 2016-12-29. Sutarties galiojimo pabaiga neatleidžia Sutarties šalių nuo tinkamo sutartinių įsipareigojimų, atsiradusių iki Sutarties galiojimo pabaigos, įvykdymo.

21. Kvietimas teikti pasiūlymą ir Tiekėjo pasiūlymas yra sudėtinės sutarties dalys, kurių reikalavimai privalomi sutarties šalims.

22. Kitos Sutarties sąlygos:

22.1. Perkančioji organizacija laimėjusio Paslaugos tiekėjo pasiūlymą, sudarytą Sutartį ir Sutarties sąlygų pakeitimus, išskyrus informaciją, kurios atskleidimas prieštarautų teisės aktams arba teisėtiems tiekėjų komerciniams interesams arba trukdytų laisvai konkuruoti tarpusavyje, ne vėliau

kaip per 10 dienų nuo Sutarties sudarymo ar jos sąlygų pakeitimo paskelbia Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje.

22.2. Perkančioji organizacija ne vėliau kaip per 10 dienų CVP IS skelbia informaciją apie Sutarties neįvykdžiusį ar netinkamai ją įvykdžiusį tiekėją, kai Sutartis nutraukta dėl esminio Sutarties pažeidimo arba priimtas teismo sprendimas, kuriuo tenkinami Perkančiosios organizacijos reikalavimai pripažinti Sutarties neįvykdymą ar netinkamą įvykdymą esminiu ir atlyginti dėl to patirtus nuostolius. Paskelbusi tokią informaciją, Perkančioji organizacija nedelsdama, tačiau ne vėliau kaip per 3 darbo dienas, apie tai informuoja tiekėją.

23. **Sutarties koordinatorius:** Klaipėdos miesto savivaldybės administracijos Kultūros skyrius.

V. ŠALIŲ PARAŠAI IR JURIDINIAI REKVIZITAI

PIRKĖJAS

Klaipėdos miesto savivaldybės administracija
Kodas 188710823
Liepų g. 11, 91502 Klaipėda
Tel.: (8 46) 39 61 71/75
„Swedbank“, AB, banko kodas 73000
A. s. LT767300010002332508

Savivaldybės administracijos direktoriaus
Saukus Budinas
(parašas)
Savivaldybės administracijos
Klaipėdos miesto savivaldybės administracijos



PASLAUGOS TEIKĖJAS

VšĮ „Klaipėdos šventės“
Kodas 141910112
PVM kodas LT419101113
Šaulių g. 32-5, 92231 Klaipėda
„Swedbank“, AB
A. s. LT34 7300 0100 0233 2003

VšĮ „Klaipėdos šventės“ direktoriaus
Romandas Žiubrys
(parašas)
Romandas Žiubrys



Parengė

Kultūros skyriaus vyriausioji specialistė

Paš

Karolina Paškevičienė, tel. (8 46) 39 61 73
2016-09-05

2016-09-12 Nr. 29-1550

Kvietimo pateikti pasiūlymą
I priedas**VIEŠOJI ĮSTAIGA „KLAIPĖDOS ŠVENTĖS“**

(Tiekėjo pavadinimas)

Viešoji įstaiga, buveinė Šaulių g. 32-5, 92231 Klaipėda, tel. (8 46) 40 00 30, el. p. info@jurossvente.lt,
duomenys saugomi VĮ Registrų centras juridinių asmenų registre; juridinio asmens kodas 141910112,
pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas LT 419101113(Juridinio asmens teisinė forma, buveinė, kontaktinė informacija, registro, kuriame kaupiami ir saugomi duomenys apie
tiekėją, pavadinimas, juridinio asmens kodas, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas, jei juridinis asmuo yra
pridėtinės vertės mokesčio mokėtojas)Klaipėdos miesto savivaldybės administracijai
(Adresatas (perkančioji organizacija))**PASIŪLYMAS****PROJEKTO „KLAIPĖDA – EUROPOS KULTŪROS SOSTINĖ“ PARAIŠKOS II
KONKURSO ETAPUI PARENGIMO PASLAUGŲ MAŽOS VERTĖS PIRKIMUI
APKLAUSOS BŪDU**

2016-08-31 Nr. (1.16)1-277

(Data)

Klaipėda

(Sudarymo vieta)

Tiekėjo pavadinimas <i>(Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai)</i>	Viešoji įstaiga „Klaipėdos šventės“
Tiekėjo adresas <i>(Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių adresai)</i>	Šaulių g. 32-5, 92231 Klaipėda
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	Galina Liniova
Telefono numeris	(8 46) 40 03 00
Fakso numeris	
El. pašto adresas	info@jurossvente.lt

Subtiekiejo (-ų) pavadinimas (-ai)	
Subtiekiejo (-ų) adresas (-ai)	
Įsipareigojimų dalis (procentais), kuriai ketinama pasitelkti subtiekieją (-us)	
Įsipareigojimai, kuriuos numatoma perduoti subtiekiejui	

*Pastaba. Pildoma, jei tiekėjas ketina pasitelkti subrangovą (-us), subtiekieją (-us), ar subteikėją (-us).*Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis mažos
vertės pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose).
Mes siūlome šias paslaugas šioms pirkimo dalims:

Eil. Nr.	Paslaugos pavadinimas	Kaina, Eur be PVM	Kaina, Eur su PVM
1.	Projekto „Klaipėda – Europos kultūros sostinė“ paraiškos II konkurso etapui parengimas	16 528.93	20 000.00
Bendra pasiūlymo kaina, Eur su PVM (suma žodžiu) dvidešimt tūkstančių eurų ir 00 ct			

Pastabos:

- kainos pasiūlyme nurodomos paliekant du skaitmenis po kablelio;
- tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, jis nurodo kainas be PVM, atitinkamų skilčių nepildo ir nurodo priežastis, dėl kurių PVM nemoka.

Teikdami šį pasiūlymą mes patvirtiname, kad siūlomos paslaugos visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nurodytus reikalavimus, į mūsų siūlomą kainą įskaičiuotos visos išlaidos ir visi mokesčiai ir mes prisiimame riziką už visas išlaidas, kurias, teikdami pasiūlymą ir laikydamiesi pirkimo dokumentuose nustatytų reikalavimų, privalėjome įskaičiuoti į pasiūlymo kainą.

Sutartyje bus fiksuojama bendra pasiūlymo kaina.

Ši pasiūlyme nurodyta informacija yra konfidenciali (Perkančioji organizacija šios informacijos negali atskleisti tretiesiems asmenims). Atkreipiame dėmesį, kad nurodant konfidencialią informaciją tiekėjas turi pateikti pagrindimą dėl pasiūlyme nurodytos konfidencialios informacijos (kaip yra nurodyta kvietimo pateikti pasiūlymą 5 punkte):

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas	Dokumentas yra puslapyje

Pastaba: pildyti tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija. Tiekėjas negali nurodyti, kad konfidenciali yra pasiūlymo kaina arba, kad visas pasiūlymas yra konfidencialus. Tiekėjui nemurodžius arba nurodžius, kokia informacija yra konfidenciali, tačiau nepateikus pagrindimo dėl pasiūlyme nurodytos konfidencialios informacijos, laikoma, kad konfidencialios informacijos pasiūlyme nėra.

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1.	VĮ Registrų centro išduotas Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registro išplėstinis išrašas	6 / 50 ir 1

Viešųjų pirkimų ir bendrųjų reikalų vadovė,
laikinais vykdanti direktoriaus funkcijas
(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens pareigų pavadinimas)


(Parašas)

Galina Liniova
(Vardas ir pavardė)

